

Hướng dẫn pháp lý cho người nước ngoài tại Hàn Quốc

Sự khác biệt về ngôn ngữ và văn hóa là lý do chủ yếu khiến sinh viên và người lao động nước ngoài dễ có khả năng trở thành nạn nhân của các loại tội phạm. Chúng tôi hy vọng rằng buổi học này sẽ giúp ích cho mọi người trong việc phòng tránh các loại tội phạm và có một cuộc sống an toàn tại Hàn Quốc



Những loại tội phạm điển hình mà người nước ngoài dễ gặp phải



1 Sự nguy hiểm từ các cuộc gọi mạo danh

Người nước ngoài dễ trở thành mục tiêu của các cuộc gọi mạo danh. Cần phải cảnh giác với những lời đề nghị đáng ngờ.



2 Sự cám dỗ của ma túy

Cần đề phòng để không bị dụ dỗ, lôi kéo vào các loại tội phạm ma túy. Ma túy là vi phạm pháp luật và sẽ bị xử phạt nghiêm khắc.

Bức thư từ nhà tù của một sinh viên người Trung Quốc

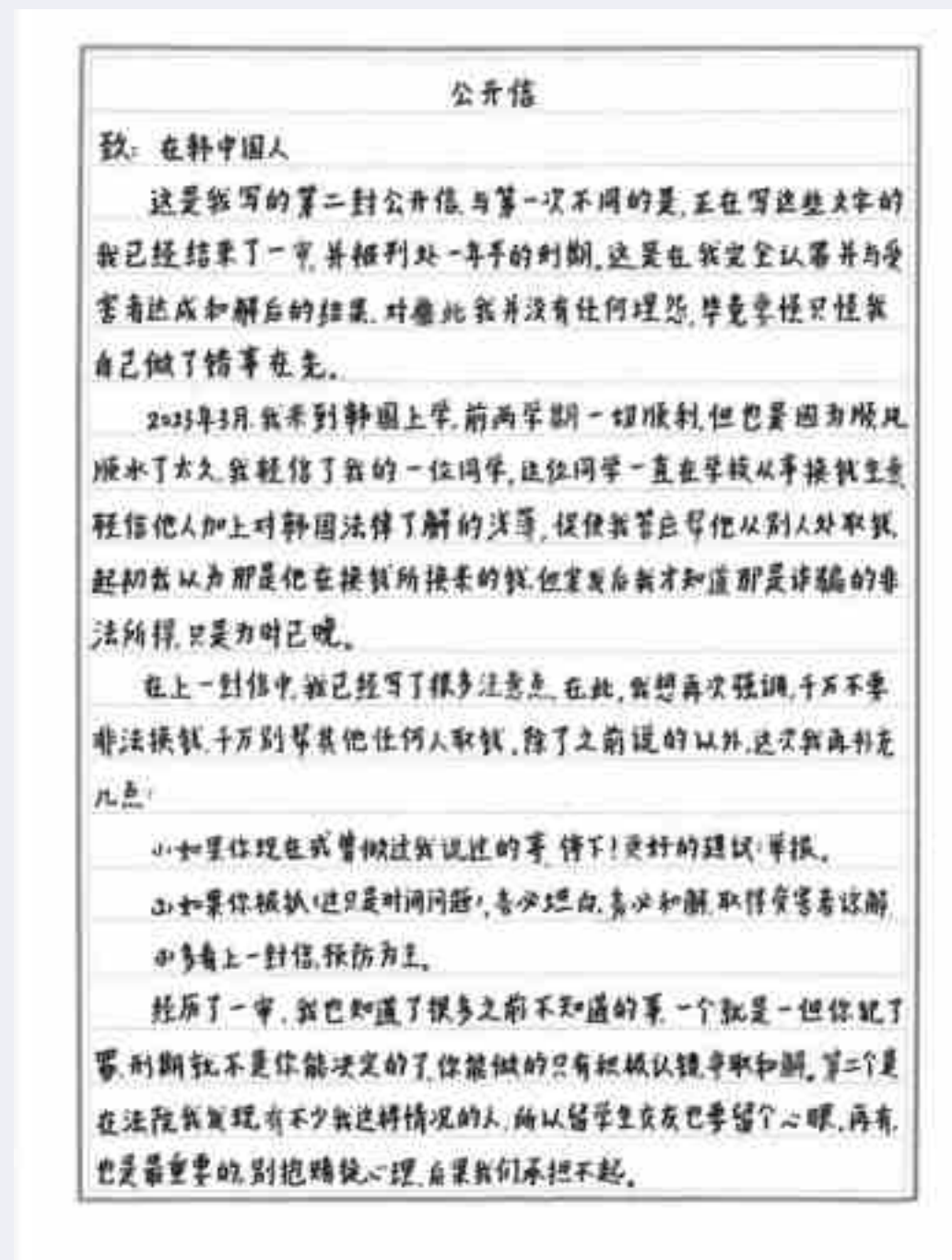
Một du học sinh người Trung Quốc đã công khai bức thư kể lại trải nghiệm của mình.

Bạn du học sinh này đã bị kết án tù và hiện đang thi hành án trong tù vì lừa đảo qua điện thoại.

Bạn sinh viên này muốn thông qua câu chuyện của bản thân để nhắc nhở tất cả các bạn du học sinh khác cần phải tuân theo luật pháp của Hàn Quốc.

Trong thư, bạn giải thích lý do mình phạm tội và chỉ ra 6 điều sinh viên quốc tế không nên làm, đồng thời cũng nhấn mạnh mức độ nghiêm trọng của các cuộc gọi mạo danh.

Bức thư là lời cảnh tỉnh về những tình huống nguy hiểm có thể gặp phải đối với các du học sinh.





"Tôi hy vọng các bạn không làm 6 việc sau giống như tôi"

① Không **đổi tiền** tùy tiện. ② Nếu có đổi tiền thì không thực hiện tại các **điểm đổi tiền bất hợp pháp hoặc với cá nhân**. ③ Dù đổi tiền mặt tại các điểm giao dịch thì cũng tuyệt đối **không chuyển khoản cho người khác**. ④ Không rút tiền mặt bằng **thẻ ngân hàng của người khác**. ⑤ Không nhận **tiền mặt** hay **thẻ ngân hàng** theo **yêu cầu của người khác**. ⑥ Nếu thấy có gì **bất thường**, hãy từ chối ngay lập tức.

"Cần phải cẩn thận khi tìm việc làm thêm."

Tôi đã tìm được công việc làm thêm thời gian linh động và kiếm được nhiều tiền. Song tôi đã bị lợi dụng và vô tình vi phạm pháp luật mà không hề biết sự thật.

"Sai lầm lớn của tôi là đã không từ chối lời đề nghị chỉ vì đó là bạn mình."

Dù là bạn học, người yêu hay người thân nhờ giúp đỡ, nếu thấy bất thường, hãy kiên quyết từ chối.

"Mọi người tuyệt đối đừng nhận các công việc làm thêm việc nhẹ lương cao, hứa hẹn tiền bạc, hãy luôn tuân thủ pháp luật."

Tôi đã nhiều lần xác nhận với đối phương xem số tiền đó có bất hợp pháp hay không, và câu trả lời luôn là không.

Dù sao thì tôi cũng không có ý định làm việc bán thời gian lâu dài và đã tin lời họ.



I . Lừa đảo bằng cuộc gọi mạo danh

Các loại tội phạm lừa đảo bằng cuộc gọi mạo danh

1. Thu tiền mặt

Việc thu số lượng lớn tiền mặt là vô cùng nguy hiểm.

Các đối tượng sẽ yêu cầu bạn nhận tiền mặt và mang đến địa điểm được chỉ định.

2. Đổi và chuyển tiền

Họ đưa ra số tiền hàng chục triệu won và hứa sẽ trả phí hoa hồng nếu bạn đổi giúp, nhưng khả năng cao bạn sẽ bị lôi kéo vào hành vi phạm tội.

3. Thuê tài khoản/thẻ ngân hàng

Không bao giờ cho người khác mượn tài khoản hoặc thẻ ngân hàng của bạn.

Thông tin của bạn có thể bị sử dụng cho mục đích phạm tội.

4. Kích hoạt proxy điện thoại

Không đứng tên đăng ký số điện thoại cho người khác.

Nạn nhân sẽ nghĩ rằng bạn là thủ phạm.



1. Hành vi thu gom tiền mặt

Thu gom số lượng lớn tiền mặt là rất nguy hiểm!

1 Yêu cầu thu tiền mặt

Việc đi đến địa điểm được chỉ định để thu một số lượng lớn tiền mặt có khả năng cao là tội phạm.

Người chỉ thị sẽ **chỉ định trang phục và ám hiệu**, sau đó yêu cầu bạn đến địa điểm đã chỉ định để lấy tiền mặt.

2 Khả năng tội phạm cao

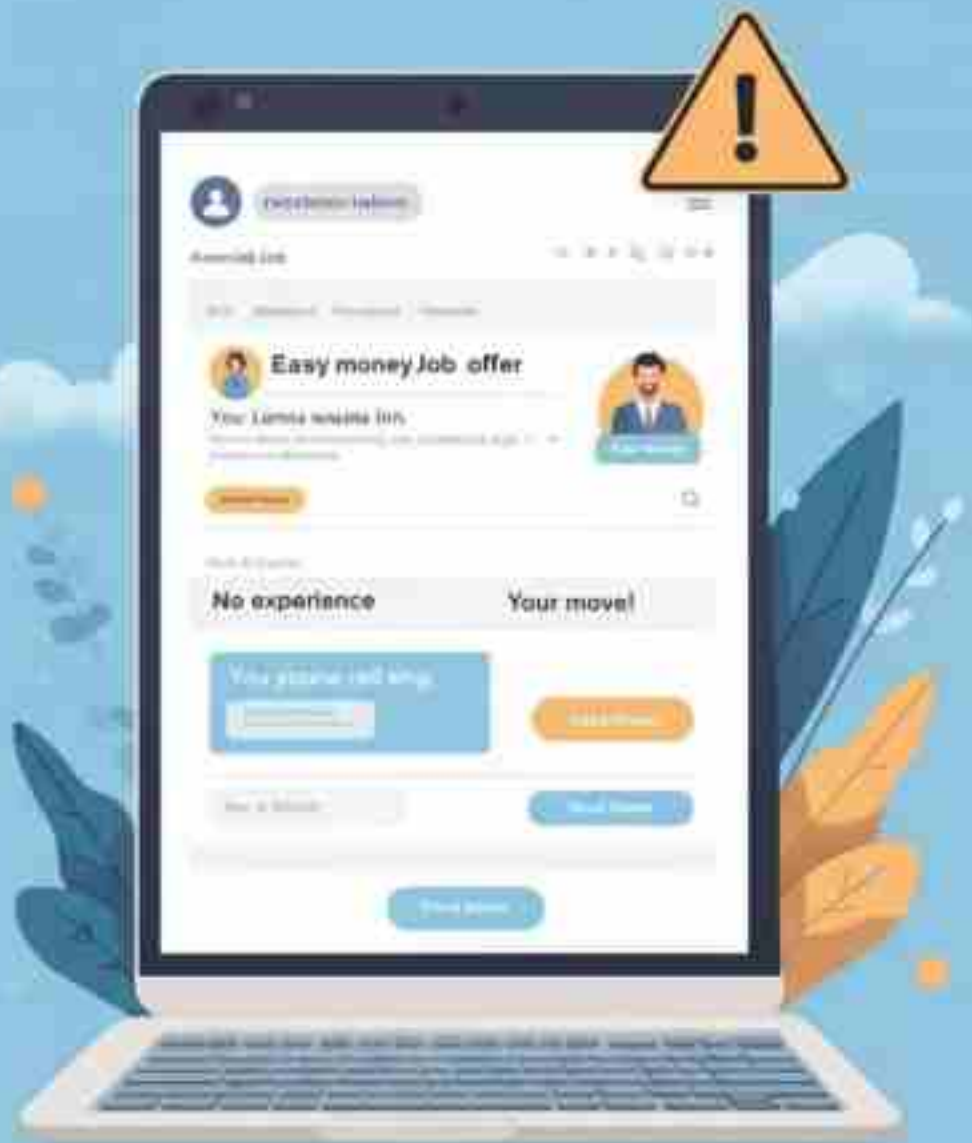
Bị lôi kéo vào những nhiệm vụ này có thể khiến bạn rơi vào tình huống nguy hiểm.

3 Phương pháp phòng tránh

Hãy cảnh giác với những công việc bán thời gian lương cao, tìm hiểu thông tin về công ty, từ chối thẳng thừng những chỉ thị công việc chỉ thực hiện qua tin nhắn điện thoại.



Ví dụ: Tin tuyển dụng dễ dàng thấy Facebook



Thu nhập cao

Cần cẩn trọng với những bài đăng tuyển dụng có mức lương quá cao.



Không cần kinh nghiệm

Khả năng cao bạn sẽ bị lợi dụng cho mục đích phạm tội nếu bài tuyển dụng nhấn mạnh rằng không yêu cầu kinh nghiệm



Thông tin về công ty bị thiếu

Cần cẩn trọng với những trường hợp thông tin về công ty ít hoặc không rõ ràng

Ví dụ: icnkr

1

Thiếu thông tin

Thông tin về công ty có thể không được công khai rõ ràng
Bạn cần kiểm tra thông tin liên lạc, địa chỉ, số đăng ký kinh doanh, v.v.

2

Quảng cáo phóng đại

Bạn sẽ bị cám dỗ bởi nội dung phóng đại như việc nhẹ lương cao.
Song điều kiện làm việc thực tế có thể khác.

3

Hành vi phạm pháp

Nguy cơ dính líu đến hành vi phạm pháp là rất cao.
Cần đề phòng để không bị lừa chỉ vì mong muốn kiếm tiền.

The screenshot shows the ICNKR website (icnkr.com) with a navigation menu in Korean. The main content area displays a job advertisement titled '단기 알바 2시간 6만원' (Part-time job 2 hours 60,000 won). The ad includes a profile picture, a post date of 2023/04/08, and a 'Basic Information' section with details such as location (Seoul - Gangnam-gu), job type (Part-time), contact number (0108797-XXXX), and job description (2 hours 4-6 million part-time job). The ad also features a warning message: '【연락하실 때 플랫폼에서 모집 광고 봤다고 하주세요】' (Please mention you saw the recruitment ad on the platform when you contact). At the bottom, there is a promotional banner for a mobile app and a button to '단기 알바 구합니다' (Looking for part-time jobs).



Ví dụ: Những công ty tuyển dụng không cần phỏng vấn



Thiếu thông tin về công ty

Các công ty bỏ qua quá trình phỏng vấn thường tuyển dụng bạn vì mục đích phạm tội. Rất khó để xác nhận thông tin công ty và thông tin liên hệ, nội dung công việc cũng không được giải thích chi tiết.

Phỏng vấn bình thường

- Công khai rõ ràng thông tin về công ty
- Các câu hỏi kỹ năng trong quá trình phỏng vấn
- Giải thích rõ ràng điều kiện làm việc và lương

Phỏng vấn đáng nghi ngờ

- Thông tin về công ty bị thiếu hoặc không rõ ràng
- Những câu hỏi đơn giản hoặc không phù hợp khi phỏng vấn
- Điều khoản về lương cao bất thường hoặc không rõ ràng



**NO INTERVIEW
REQUIRED**

Ví dụ: Trường hợp công ty chỉ liên lạc qua tin nhắn điện thoại



Telegram

Nhờ các tính năng bảo mật cao nên thường được các đối tượng tội phạm sử dụng để duy trì tính ẩn danh.



Whatsapp

Ứng dụng nhắn tin này được sử dụng rộng rãi ở nước ngoài và ngày càng bị lạm dụng cho mục đích phạm tội ở Hàn Quốc.



WeChat

Ứng dụng này được sử dụng rộng rãi ở Trung Quốc và có khả năng cao được sử dụng ở Hàn Quốc cho mục đích phạm tội nhắm vào người Trung Quốc.



Giải pháp

Cảnh giác với những công việc bán thời gian lương cao

Cần thận trọng với những điều kiện quá tốt

Mức lương quá cao có thể rất nguy hiểm. Cần cẩn thận để không bị lừa. Đặc biệt cần cẩn trọng với những đề xuất dễ dàng kiếm được số tiền lớn mà không cần phỏng vấn vì khả năng cao chúng được đưa ra cho mục đích phạm tội.

Kiểm tra kỹ thông tin doanh nghiệp

Bạn nên tìm kiếm thông tin doanh nghiệp trên mạng hoặc xem đánh giá của người khác.

Nếu nghi ngờ, bạn nên cân nhắc việc báo với cảnh sát.

Tham khảo ý kiến của những người xung quanh

Khi nhận được đề nghị làm việc bán thời gian lương cao, bạn nên tìm tham khảo những người xung quanh.

Đặc biệt, cần hỏi mọi người ở trường học hoặc nơi làm việc liệu việc làm thêm như vậy có thật ở Hàn Quốc hay không.



Giải pháp

Tìm kiếm thông tin công ty



Trang web công ty

Hãy xem trang web chính thức của công ty để tìm hiểu về hoạt động kinh doanh, lịch sử, thông tin việc làm, v.v.



Phương tiện truyền thông

Tìm kiếm các trang của công ty trên Facebook, Instagram, v.v.
Kiểm tra đánh giá của nhân viên công ty.



Trang việc làm trực tuyến

Kiểm tra xem thông tin công ty và tin tuyển dụng trên các trang tuyển dụng trực tuyến như Job Korea, Saramin,...v...v có khớp với trang web chính thức hay không.

Giải pháp

Cẩn trọng với những công việc chỉ được hướng dẫn qua tin nhắn

Liên lạc an toàn

Sẽ an toàn hơn nếu liên hệ qua trang web, số điện thoại, địa chỉ email chính thức của công ty. Điều này giúp bạn xác minh thông tin của công ty và tăng độ tin cậy.

Liên lạc nguy hiểm

Các công ty chỉ sử dụng ứng dụng nhắn tin trên điện thoại di động như Telegram, Whatsapp, WeChat, v...v... có nhiều khả năng liên quan đến tội phạm hơn.

Mục đích có thể là bí mật trao đổi thông tin và che giấu danh tính tội phạm.



2. Đổi và chuyển tiền

Hãy cẩn thận với đề nghị đổi hoặc chuyển tiền giữa các cá nhân!

Nhờ đổi tiền

Trường hợp nhờ đổi tiền Hàn qua Việt Nam đồng hoặc Nhân dân tệ và hứa trả phí.

Nhờ chuyển tiền

Trường hợp nhờ bạn gửi tiền hộ do tài khoản ngân hàng bị khoá.

Dính líu đến tội phạm

Bạn có thể bị lôi kéo phạm tội mà bạn không hề biết, chẳng hạn như cuộc gọi mạo danh, buôn bán ma túy hoặc rửa tiền.



Trường hợp 1. Bạn bè đề nghị nộp học phí thay.

1

Đề nghị của bạn bè

Cần thận trọng trước lời đề nghị đổi tiền của bạn bè bằng cách bạn sẽ chuyển tiền Việt hoặc tiền Trung cho họ, đổi lại họ sẽ thay bạn đóng học phí bằng tiền Won.

2

Trả phí hoa hồng

Bạn bè có thể dụ bạn bằng đề nghị chuyển tiền Việt hoặc tiền Trung cho họ, sau đó họ sẽ thay bạn học phí bằng tiền Hàn và trả thêm hoa hồng cho bạn, nhưng việc này có thể khiến bạn dính líu đến tội phạm.

3

Tính nguy hiểm của tội phạm

Tuy nhiên, số tiền mà bạn của bạn đề nghị đổi có thể là tiền từ nạn nhân của các cuộc gọi mạo danh ở Hàn Quốc, vì vậy bạn nên từ chối các yêu cầu đổi tiền mà không thông qua các điểm đổi tiền chính thức.



Trường hợp 2. Đề xuất công việc bán thời gian tại cửa hàng miễn thuế

1

Đề xuất

Có rất nhiều trường hợp bạn được đề xuất rằng có thể kiếm được hoa hồng cao nếu làm việc bán thời gian với tư cách là trung gian mua hàng miễn thuế.

2

Hướng dẫn đổi hoặc chuyển tiền

Họ nói rằng cần đổi tiền để mua hàng và yêu cầu bạn chuyển tiền Hàn hoặc gửi cho một người khác theo chỉ dẫn của họ.

3

Nguy cơ liên quan đến tội phạm

Tuy nhiên, trên thực tế, có khả năng cao bạn sẽ vô tình tham gia vào đường dây chuyển tiền lừa đảo từ các cuộc gọi mạo danh hoặc lợi nhuận phi pháp cho người khác.



Trường hợp 3. Đề xuất mua kim loại quý từ tiệm vàng và gửi đi



Đề xuất

Đối phương nhờ bạn đến tiệm vàng mua dây chuyền vàng bằng phương thức chuyển khoản. Sau đó, bạn chuyển khoản cho tiệm vàng và nhận dây chuyền, rồi đem đi bán lại tại một tiệm vàng khác. Cuối cùng, bạn sẽ chuyển số tiền nhận được cho người mà họ chỉ định.



Đặc điểm

Các đối tượng chủ yếu tiếp cận bạn bằng đề xuất dễ dàng kiếm tiền và liên hệ với bạn qua Telegram.

Các đối tượng thậm chí còn hứa sẽ trả hoa hồng cho bạn.



Lưu ý

Mọi người có thể nghĩ việc này chỉ đơn giản là mua bán kim loại quý, nhưng nó cũng có thể liên quan đến các tội phạm như rửa tiền hoặc chuyển tiền trái phép.

3. Chuyển phát thẻ hoặc sổ ngân hàng là hành vi phạm pháp

“Tôi sẽ gửi thẻ tín dụng, thẻ ghi nợ cho bạn, hãy cầm thẻ đi rút tiền rồi chuyển lại cho tôi”

Thẻ ghi nợ, thẻ tín dụng được gửi đến bạn qua chuyển phát nhanh, bạn sẽ nhận được 3% hoa hồng nếu mang thẻ ra cây rút tiền, rồi gửi lại vào số tài khoản mà đối phương yêu cầu. **Hành vi này có thể bị phạt tù lên tới 5 năm hoặc phạt tiền lên tới 30 triệu won**

"Cho tôi số tài khoản của bạn, tôi sẽ chuyển tiền vào đấy và bạn chỉ cần chuyển lại vào số tài khoản mà tôi yêu cầu"

Gửi tiền thay người khác có khả năng cao liên quan đến tội phạm.

Bạn cần xác nhận bạn đang chuyển tiền cho ai, lý do và mục đích chuyển tiền là gì.

“Nếu bạn mở tài khoản và gửi cho tôi sổ ngân hàng, thẻ và mật khẩu, tôi sẽ trả phí cho bạn cho mỗi giao dịch.”

Nếu bạn nhận đứng tên đăng ký kinh doanh hoặc mở tài khoản ngân hàng thay người khác rồi gửi những giấy tờ liên quan, thẻ, mật khẩu cho họ, đổi lại mỗi lần bạn nhận từ 300 nghìn đến 400 nghìn won, **bạn sẽ bị phạt tù lên tới 5 năm hoặc bị phạt tiền lên tới 30 triệu won.**



Giải pháp

Không được cho người khác mượn sổ và thẻ ngân hàng của mình hoặc nhận sổ và thẻ ngân hàng thay người khác.



Cấm chuyển nhượng,
mua bán sổ, thẻ ngân hàng

Việc gửi hoặc nhận sổ hoặc thẻ ngân hàng có thể bị phạt do vi phạm Đạo luật giao dịch tài chính điện tử.



Cấm rút tiền và chuyển khoản
bằng thẻ của người khác

Hành vi nhận sổ, thẻ ngân hàng hoặc mật khẩu của người khác qua dịch vụ chuyển phát (dịch vụ nhanh) và rút tiền hoặc gửi tiền cho người được yêu cầu có thể là tiếp tay cho tội phạm thực hiện hành vi lừa đảo.



Xử phạt nghiêm khắc

Các tài khoản ngân hàng hoặc thẻ tín dụng cho người khác mượn thường được sử dụng cho các hành vi lừa đảo và người cho mượn có thể bị cơ quan điều tra truy cứu và chịu hình phạt nghiêm trọng.

4. Điện thoại di động (chuyển phát hoặc kích hoạt USIM thay)

“Nếu giúp tôi đăng ký số điện thoại, tôi sẽ trả bạn 40,000 won cho mỗi SIM.”

Đăng ký số điện thoại di động thay hoặc cung cấp USIM cho người khác là vi phạm Đạo luật Kinh doanh Viễn thông và có thể bị phạt tù lên tới một năm hoặc phạt tiền lên tới 50 triệu won.

**“Hãy giao điện thoại di động giúp tôi”,
“Chỉ cần bật nguồn bộ trung kế và di chuyển nó giúp tôi.”**

Hãy cẩn thận với những công việc như **giao nhận điện thoại di động số lượng lớn hoặc được công việc giữ cho bộ trung kế không bị tắt nguồn**, vì đây có thể là hành vi được sử dụng cho mục đích lừa đảo.



Giải pháp

Không được đăng ký USIM điện thoại di động thay cho người khác



Cấm đăng ký số điện thoại thay người khác

Việc đăng ký số điện thoại di động thay người khác là phạm pháp và có nguy cơ bị lộ thông tin cá nhân.



Cấm chuyển phát điện thoại di động và SIM

Nhận điện thoại di động hoặc SIM của người này và giao lại cho người kia cũng khiến bạn có nguy cơ phạm tội.



Có thể bị xử phạt

Nếu số điện thoại bạn đăng ký thay người khác bị sử dụng cho mục đích phạm tội, bạn có thể bị điều tra và truy tố.

Giải pháp

Giúp người khác truy cập VPN hoặc sử dụng bộ trung kế VoIP cũng là phạm pháp



Phương thức ghép nối VPN

※ Nguồn : AI TIMES (29.10.2024)



Phương thức bộ trung kế VoIP

※ Nguồn: SBS NEWS (21.04.2024)

Các thiết bị này đều được sử dụng để tin nhắn hoặc cuộc gọi từ nước ngoài hiện số như số điện thoại di động Hàn Quốc, và vì mục đích sử dụng các thiết bị này thường là để thực hiện hành vi phạm tội, nên bạn cần từ chối tất cả các đề nghị bật nguồn nhiều điện thoại hoặc bộ trung kế và di chuyển chúng, hoặc các công việc bán thời gian liên quan, vì chúng có thể liên quan đến tội phạm lừa đảo qua điện thoại.



Giải pháp

Cấm cung cấp thông tin cá nhân

Tuyệt đối cấm cung cấp

Không đăng ký số điện thoại, đăng ký kinh doanh hoặc mở tài khoản cho người khác dưới tên của bạn.



Cẩn thận khi cung cấp

Không cung cấp hộ chiếu hoặc số đăng ký người nước ngoài cho bất kỳ ai ngoài các cơ quan nhà nước hoặc những bên có danh tính được xác thực.



Phòng tránh thiệt hại

Bị lộ thông tin cá nhân có thể dẫn đến thiệt hại nghiêm trọng, vì vậy điều quan trọng trước tiên là phòng tránh.

1. Bạn được tuyển dụng mà không cần phỏng vấn hay viết hợp đồng lao động?	✓
2. Bạn chỉ kiểm tra tin tuyển dụng trên mạng xã hội chứ không phải trên trang web của công ty?	✓
3. Họ chỉ liên lạc với bạn qua Telegram, Whatsapp, WeChat?	✓
4. Bạn có được yêu cầu mang theo tiền mặt đến một địa điểm cụ thể?	✓
5. Bạn nhận được đề nghị đối ngoại tệ và họ sẽ thay bạn thanh toán học phí hoặc các chi phí khác bằng tiền Hàn Quốc?	✓
6. Bạn được yêu cầu đổi hoặc chuyển tiền vào tài khoản của mình với tư cách là làm việc bán thời gian tại cửa hàng miễn thuế?	✓
7. Bạn có nhận được đề nghị mua kim loại quý rồi bán lại cho tiệm vàng khác và yêu cầu chuyển số tiền bán được không?	✓
8. Bạn nhận được đề nghị rằng nếu mở tài khoản ngân hàng, thẻ hoặc SIM điện thoại bằng tên của bạn thì sẽ được trả tiền hoa hồng?	✓
9. Bạn được cung cấp sổ hoặc thẻ ngân hàng và được yêu cầu rút tiền mặt và gửi lại?	✓
10. Bạn được yêu cầu bật nguồn nhiều điện thoại di động hoặc bộ trung kế và giao phát chúng đi?	✓



Cần kiên quyết từ chối nếu có một trong những dấu hiệu trên vì chúng có thể liên quan đến hành vi phạm pháp



II. Tội phạm ma túy

Tội phạm liên quan đến ma túy

Cấm tàng trữ và sử dụng

Pháp luật Hàn Quốc sẽ xử phạt nghiêm khắc những trường hợp tàng trữ ma túy.

Cấm mua bán

Tội mua bán ma túy sẽ bị pháp luật xử phạt nghiêm khắc.

Cấm phân phối và nhập khẩu

Mọi hành vi cung cấp địa chỉ giao hàng hoặc cố gắng buôn lậu để đưa ma túy vào Hàn Quốc đều sẽ bị xử phạt.



Trường hợp người nước ngoài ở khu vực Daejeon bị kết án liên quan đến ma túy

1

Du học sinh A quốc tịch Việt Nam

Bị cáo nhận được đề nghị từ một người Việt quen qua Facebook rằng họ muốn bán ma túy tại Hàn Quốc và sẽ trả tiền nếu nhận hàng giúp. Bị cáo đã cung cấp địa chỉ nơi ở của một người bạn có thể nhận hàng tại Hàn Quốc và giúp đưa ác loại ma túy như thuốc lắc vào Hàn Quốc.

2

Thu thập chứng cứ

Bị cáo là du học sinh tại một trường đại học ở khu vực Daejeon, đã khai rằng không biết đó là hành vi liên quan đến ma túy, tuy nhiên, cơ quan điều tra đã thu giữ các chứng cứ như nội dung trò chuyện trên Facebook và ma túy được gửi qua bưu điện.

3

Phán quyết

Tòa án đã công bố tội danh buôn lậu ma túy đối với bị cáo và tuyên án **8 năm tù**, đồng thời tịch thu **27 triệu won**.

4

Trục xuất khỏi Hàn Quốc

Bị cáo sẽ bị trục xuất khỏi Hàn Quốc sau khi chấp hành án tù.



Nếu phạm tội ở Hàn Quốc...

Loại tội phạm

Các tội phạm vi phạm luật pháp của Hàn Quốc, chẳng hạn như lừa đảo bằng cuộc gọi mạo danh, ma túy và cờ bạc.

Xử phạt

Phạt tù (hoãn thi hành án), phạt tiền, tịch thu tài sản, v.v.

Trục xuất về nước

Bị Trục xuất khỏi Hàn Quốc sau khi thi hành án.

Cấm tái nhập cảnh

Không thể quay lại Hàn Quốc sau khi bị trục xuất.



Kết luận



Check list



Yêu cầu tư vấn pháp lý



Luôn luôn chú ý

Trung tâm Hỗ trợ Tư vấn Tổng hợp cho Người Nước ngoài(1345)

Đây là chế độ gì?

Theo "Luật Cơ bản về Đối xử với Người nước ngoài tại Hàn Quốc," quầy dịch vụ công đa ngôn ngữ này cung cấp các dịch vụ tư vấn và thông tin hành chính để hỗ trợ người nước ngoài cư trú tại Hàn Quốc thích nghi với cuộc sống trong nước. Dịch vụ tư vấn qua điện thoại được cung cấp bằng 20 ngôn ngữ: tiếng Hàn, tiếng Trung, tiếng Anh, tiếng Việt, tiếng Thái, tiếng Nhật, tiếng Mông Cổ, tiếng Indonesia, tiếng Pháp, tiếng Bengal, tiếng Pakistan, tiếng Nga, tiếng Nepal, tiếng Campuchia, tiếng Myanmar, tiếng Đức, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Philippines, tiếng Ả Rập và tiếng Sinhala.

Cung cấp những hỗ trợ gì?

- Tư vấn thủ tục xuất nhập cảnh và hướng dẫn tiện ích đời sống dành cho người nước ngoài cư trú tại Hàn Quốc.
- Hỗ trợ dịch vụ phiên dịch ba bên cho các cơ quan hành chính trung ương, chính quyền địa phương, cơ quan công cộng và tổ chức phi lợi nhuận thực hiện công việc liên quan đến người nước ngoài.
- Hỗ trợ dịch vụ phiên dịch ba bên trong hệ thống luật sư làng dành cho người nước ngoài.

Làm thế nào để sử dụng?

• Thời gian tư vấn

- Ngày thường: 09:00~22:00
- Sau 18:00 chỉ hỗ trợ bằng tiếng Hàn, tiếng Anh và tiếng Trung.

• Số điện thoại liên lạc

- Trong Hàn Quốc: Gọi **1345** (không cần mã vùng) từ bất kỳ điện thoại cố định hoặc di động nào.
- Từ nước ngoài: Gọi **+82-2-1345**.

• Hướng dẫn Hệ thống trả lời tự động (ARS)

- Phím 1: Thông tin về địa điểm cơ quan xuất nhập cảnh, phạm vi quản lý và giờ làm việc.
- Phím 2: Tra cứu kết quả đăng ký cấp thị thực.
- Phím 3: Báo cáo nghỉ hưu của người nước ngoài và báo cáo nơi làm việc qua fax dành cho người đồng hương làm việc tại Hàn Quốc.
- Phím 4: Tư vấn liên quan đến hệ thống luật sư làng.
- Phím 0: Kết nối với tổng đài viên.

• Tư vấn đa ngôn ngữ

- Gọi **1345**, làm theo hướng dẫn ARS để chọn số ngôn ngữ mong muốn, sau đó nhấn phím * để được tư vấn bằng ngôn ngữ đó.



Báo cáo và Tư vấn Tội phạm

112

Cảnh sát

Báo cáo tội phạm và tư vấn an toàn chung

1301

Viện Kiểm sát

Tư vấn dân sự liên quan đến vụ án hình sự





Chúc mọi người có một cuộc sống an toàn và hạnh phúc!



Cảm ơn!

Tài liệu này được biên soạn bởi Phòng Công tố Công khai của Viện Kiểm sát Khu vực Daejeon và được Dịch bởi Trung tâm Hỗ trợ Cư dân Nước ngoài Daejeon.

